

3

ÇEKMEKÖY  
ULUSLARARASI  
KISA FİLM  
YARIŞMASI



# KOM ŞU LUK

KOMŞUSU AÇKEN TOK YATAN BİZDEN DEĞİLDİR

| Hz.-Muhammed (S.A.V) |







[www.cekmekoykisafilm.com](http://www.cekmekoykisafilm.com)

ULUSLARARASI  
GEKMEKÖY  
KISA  
FILM



KÜLTÜR VE SOSYAL İŞLER MÜDÜRLÜĞÜ



[www.cekme koy.bel.tr](http://www.cekme koy.bel.tr)



8 Mayıs 2016 ZORLU PSM

*Çekmeköy Belediyemiz bu projesiyle  
sinema alanında takdire şayan bir gayret ortaya koymuştur.  
Bu çabanın diğer belediyelerimize ve sivil toplum kuruluşlarına da  
örnek olmasını diliyorum.*

*Recep Tayyip ERDOĞAN  
Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı*



## Ahmet POYRAZ

Çekmeköy Belediye Başkanı

Değerli Sinema Dostları,  
Akşam ezanı günün sona erdiğini haber verir, çocuklar top oynamayı bırakıp koşarak eve giderdi. Oyun arkadaşları da hep komşularımızın çocukları olurdu. Komşularımızın çocuklarıyla birlikte oynar, birlikte okula gider, birlikte yaramazlık yapar, birlikte büyürdük. Çoğu kez öğle yemeklerini arkadaşlarımızla birlikte bizim evimizde ya da komşunun evinde yerdik. Kalabalık bir çocuk grubundan ne bizim ailemiz ne de komşularımız rahatsız olurdu. Düğünde, cenazede bir hastalık anında uzaktaki akrabalarından önce komşularımız kapımızı çalardı.

Bu anlatılanların bir televizyon dizisinden alınma ya da hayal olduğu düşünülebilir. Bugün bu yaşam tarzı Anadolu'nun pek çok köyünde, kasabasında hatta şehrinde yaşamaya devam ediyor. Metropollerde ise durum Anadolu'ya göre çok kötü, Avrupa'ya göre ise biraz daha iyi durumdadır.

Modern yaşam insanı doğadan, doğaldan ve bire bir insanı ilişkilerden kopararak ona yalnızlığı ve bireysel hazları sundu. Buna bağlı olarak toplumun temel dinamiği olan insanın iş hayatı, kent mimarisi, eğlence sektörü ve insanı ilişkileri de yeniden şekil almaya başladı. Geleneğe ve geçmişe dair insanın ruh dünyasına hitap eden, iyi olan, doğal olan ne varsa, bu yeni yaşam tarzının çarkları arasında kayboldu. Bu durum toplumu bir arada tutan ortak değerlerin hayatımızdan çıkıp gitmesine neden oldu. Hal böyle olunca "yalnızlık" modern insanın en yakın dostu olmaya, huzurevlerimiz dolup taşmaya, samimi dostluklar yerini yapmacık tebessümlere bırakmaya başladı. Önce komşuluk, ardından akraba

ve en son olarak aile içi ilişkiler yıpranıp yok olmaya yüz tuttu.

Toplumun temel yapı taşı olan insanın, sağlıklı bir şekilde hayatını devam ettirebilmesi için aile içindeki huzurunun yanı sıra iş, sokak, arkadaş çevresi ve komşuluk ilişkilerinin de sağlıklı olması gerekmektedir. Bu sağlıklı bütünlüğün önemli unsurlarından biri de komşuluk ilişkileridir.

Toplumumuzun bütünlüğü, güvenliği ve sarsılmaz bağlarının ortaya çıkardığı en önemli değerlerden birisidir, komşuluk. Büyük küçük ihtiyaçlarımızı, acılarımızı, mutluluklarımızı ilk önce komşularımız ile paylaşıyoruz. Komşuluk o kadar değerlidir ki bu olgu üzerine birçok atasözü ve deyim günlük yaşamımızda dilimize pelesenk olmuştur. "Ev alma komşu al", "Komşu komşunun külüne muhtaçtır", gibi sözler komşuluk hukukunun önemini vurgulamaktadır. Kur'an-ı Kerim'de Allah'a imanı emreden ve şirki yasaklayan ayetin hemen ardından ana-baba ve akrabalara, yetim ve yoksullara iyiliğin yanı sıra, uzak ve yakın komşulara iyilik yapılması emredilmektedir. Peygamber Efendimiz komşuluk hukuku üzerine: "Cebrail bana komşuya iyilik etmeyi o kadar tavsiye etti ki neredeyse komşuyu komşuya mirasçı kılacak zannettim" buyurması komşuluğun ne kadar önemli olduğunu ifade etmektedir.

Toplum için büyük bir önem taşıdığına inandığımız komşuluk kavramının bu yılki Kısa Film Yarışmamızın teması olmasına karar verdik. Birinci ve ikinci yarışmamızın cumhurbaşkanlığı himayelerine alınmış olması kısa film konusunda sorumluluğumuzun önemini ve büyüklüğünü bize hatırlatmaktadır.



## PRESIDENT'S NOTE

*The evening adhan informs us that the day is over, the children stopped playing the ball and ran for home. Playmates would always be the children of our neighbors. We played together with the children of our neighbors, we went to school together, we did naughty together and we grow up together. Often we ate lunch with our friends at our home or at the neighbor's home. Neither our family nor our neighbors would be disturbed by a large group of children. In the past, our neighbors was knocking our door before a distant relative at the time of a wedding, disease or a funeral.*

*It can be assumed that these are taken from a television series or imagined. Today this lifestyle continues to live in many villages, towns and even cities of Anatolia. In the metropolis, the situation is very bad compared to Anatolia, and according to Europe it is slightly better.*

*Modern life has brought humanity and individual pleasures to nature by separating nature from nature and individual human relations. As a result, people's business life, urban architecture, entertainment sector and human relations have begun to take shape again. Whatever is good, natural, appealing to the spiritual world of mankind and the past has disappeared among the reels of this new lifestyle. This situation caused the common values that hold society together to go out of our lives. As a result, "loneliness" has started to become the closest friend of the modern man, to fill our nursing homes, and to give place to sincere friendships. Neighborhood, then relatives, and lastly family relationships, are worn out.*

*In order for a person, who is the basic building stone of society, to continue his life in a healthy way, the peace of his family, as well as his work, street, friend environment and neighborhood relations must be healthy. Neighborhood relations are one of the important elements of this healthy integrity.*

*Neighborhood is the integrity of our society is one of the most important values that security and unwavering bonds emerge,. We share our great little needs, our gratitude, our happiness with our neighbors first. Neighborhood is so valuable that many proverbs and idioms on our case have become a part of our everyday life. The words such as "Do not take a house, take a neighbor", "Neighbor is in need of neighbor's ash" emphasize the importance of neighborhood rights. Immediately after the Qur'an, which commands God to be faithful and forbids companions, parents and relatives, orphans and the poor are ordered to do good to their distant and close neighbors, as well as to them. Prophet Muhammad expresses how important neighborliness is to neighboring right: "Gabriel recommended me to do good to my neighbor so that I almost thought his neighbors would make neighbors heirs"*

*We have decided that the concept of neighborhood which we believe to be of great importance to society is the subject of this year's Short Film Competition. The fact that our first and second competitions have been patronized of the presidency reminds us of the importance and magnitude of our responsibility for this short film.*

2016



TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
CUMHURBAŞKANLIĞI  
*Şimşeklerinde*

**MERHAMET VE ADALET**

**ÇEKMEKÖY BELEDİYESİ ULUSLARARASI KISA FİLM YARIŞMASI**



## YETKİ BELGESİ

Belge No : 2016/3

12 Ocak 2016

*Çekmeköy Belediyesi tarafından organize edilen  
“Merhamet ve Adalet Konulu Kısa Film Yarışması” projesinin,  
Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı  
himayelerinde yürütülmesi Sayın Cumhurbaşkanımız  
tarafından uygun görülmüştür.*

Fahri KASIRGA  
Genel Sekreter

(İşbu belge ilgili kurumun talebi üzerine verilmiştir.)

2017



TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
CUMHURBAŞKANLIĞI  
*Kimyelerinde*

[ 15 TEMMUZ ]  
İHANET VE DİRENİŞ  
3 ÇEKMEKÖY  
ULUSLARARASI  
KISA FİLM  
YARIŞMASI



## YETKİ BELGESİ

27 Nisan 2017

*Çekmeköy Belediyesi tarafından organize edilen  
“Çekmeköy 2. Uluslararası Kısa Film Yarışması” projesinin  
Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı  
himayelerinde yürütülmesi Sayın Cumhurbaşkanımız  
tarafından uygun görülmüştür.*

Fahri KASIRGA  
Genel Sekreter

(İşbu belge ilgili kurumun talebi üzerine verilmiştir.)

# YARIŞMANIN AMACI VE KONUSU

*AIM AND THEME OF THE COMPETITION*


Komşuluk, insanın toplumsallaşmasına katkı sağlayan, dostluk ilişkisine dönüşebilen, toplumsal değerlerin yaşatılabildiği, yardımlaşmanın ve dayanışmanın doğal olarak oluştuğu sosyal ve kültürel bir yapı ve dinamik bir süreçtir.

Modernleşmeyle birlikte komşuluk da değişime uğradı. Farklı nedenlerle meydana gelen göç hareketleri, çağımızın getirdiği yeni yaşam biçimleri ve alışkanlıkları, sanayileşme ve yeni kentleşme modelleri, kitle iletişim araçlarının yaygınlaşması komşuluk ilişkilerini etkiledi. Bu değişim, insanın yalnızlaşmasını arttırırken, yeni komşuluk, arkadaşlık, paylaşma, iletişim alternatiflerini de doğurdu. Eski dönemlerde, çoğunlukla mahalledeki yakın evlerin komşuluğundan bahsedebiliyorken artık toplu konut alanları ve çok katlı apartmanlar düzleminde komşuluktan bahsediyoruz veya bu alanlarda komşuluğun eksikliğinden şikâyet edebiliyoruz.

Komşuluk, salt insanla ilgili bir halin adı değildir. Devletler, şehirler, köyler, kültürler, coğrafyalar için de komşuluk ilişkisinden bahsedebiliriz. Çünkü komşuluk “yakın olma” halidir.

Komşuluk, dinler ve hukuk sistemleri için de önemli bir başlıktır. Örneğin İslam dini, komşu hukukundan bahseder. İslam Peygamberi Hazreti Muhammed Aleyhisselam'ın “Neredeyse komşuyu komşuya mirasçı yapılıcak sandım” sözü, komşuluğun inanç bakımından ne denli önemli olduğunu vurgulamaktadır.

Yukarıdaki fikirler çerçevesinde, üçüncüsü gerçekleştirilecek Çekmeköy Uluslararası Kısa Film Yarışmamızın teması, “Komşuluk” olarak belirlendi.



---

*Neighborhood is a social and cultural structure and dynamic process that contributes to the socialization of the person, can be transformed into a friendship relationship, social values can be kept alive, and nurturing and cooperation are naturally occurring.*

*Neighborhood has changed with modernization. Migration movements that took place for different reasons, new lifestyles and habits brought about by our time, industrialization and new urbanization models, the spread of mass media influenced neighborhood relations. This change has also created new neighborhood, friendship, sharing, and communication alternatives while increasing the loneliness of the person. In previous periods, we could often talk about the neighborhood of nearby houses in the neighborhood, but now we speak about neighborhoods on the level of public housing areas and multi-story apartment buildings, or we can complain about the lack of neighbors in these areas.*

*Neighborhood is not only the name of a condition of a person who is concerned with the human person; states, cities, peasants, cultures, geographies, climates, valleys, animals, even living and non-living beings. Because neighborhood is a condition of “being close”.*

*Neighborhood is also an important title for religions and legal systems. For example, Islam religion refers to neighboring right. Prophet Muhammad Aleyhisselam’s statement, “I believe almost neighbors are neighbors heirs,” emphasizes the importance of the neighbor’s faith.*

*Within the framework of the above ideas, the theme of the Cekmekoy International Short Film Competition will be realized as “Neighborhood”.*



# **YARIŞMANIN KAPSAMI**

*CONTENT OF THE COMPETITION*



• Yarışma, sözleşme şartlarını taşıyan tüm katılımcılara açıktır. Yarışmaya başvurular tanıtım toplantısının yapılacağı **15 Mart 2018**'den itibaren yapılabilecektir.

• Başvuru ve ilgili tarihler **www.cekmekoykisafilm.com** adresi üzerinden duyurulacaktır.

• Projenin ödül töreni **09 Ekim 2018 Salı** günü yapılması planlanmaktadır.

• Konuya ilişkin detaylı bilgiler ve değişiklikler süreç içerisinde internet sitesi üzerinden duyurulacaktır.

• *The competition is open to all participants with contract terms. Applications for the competition can be made after the launch on March 15, 2018.*

• *Application and related dates will be announced at [www.cekmekoykisafilm.com](http://www.cekmekoykisafilm.com)*

• *The award ceremony of the project is planned to be held at on Tuesday, October 9, 2018.*

• *Detailed information and changes regarding the topic will be announced on the website during the process.*

# YARIŞMA JÜRİSİ

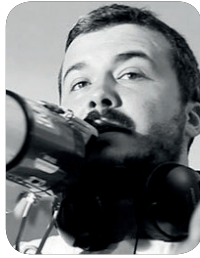
COMPETITION JURY

## ÖN SEÇİCİ KURUL

Pre-Selection Committee



FERHAT EŐSÖZ  
Yapımcı



SİNAN SERTEL  
Yönetmen



ELİF EDA KARAGÖZ  
Senarist



BÜNİYAMİN YILMAZ  
Gazeteci



ADNAN ERDOĞAN  
Oyuncu

# JÜRİ

*Jury*



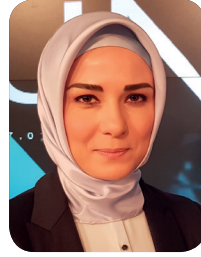
**BİROL GÜVEN**  
Yönetmen & Yapımcı



**BURAK HAKKI**  
Oyuncu



**EROL ERDOĞAN**  
Yazar & Sosyolog



**BETÜL SOYSAL BOZDOĞAN**  
Gazeteci & Moderatör



**TURGAY TANÜLKÜ**  
Oyuncu



**MEHRİBAN ZEKİ**  
Oyuncu & Müzisyen



**AHMED İMAMOVIÇ**  
Yönetmen

# YARIŞMA TAKVİMİ

COMPETITION DATES

	Ocak	Şubat	Mart	Nisan	Mayıs	Haziran	Temmuz	Ağustos	Eylül	Ekim
Ön Hazırlık	●	●								
Jüri Tanışma Toplantısı	●									
Tanıtım Toplantısı			●							
Başvurular			●	●	●	●	●	●		
Jüri Değerlendirme									●	
Ödül Töreni										●

<b>ORGANİZASYON ADI</b>	<b>TARİH</b>	<b>SAAT</b>	<b>YER ADI</b>
Jüri Tanışma Toplantısı	18 Ocak 2018 Perşembe	19:00	İspinoz Restoran
Tanıtım Toplantısı	15 Mart 2018 Perşembe	15:00	Turgut Özal Kültür Merkezi
Son Başvuru Tarihi	1 Eylül 2018 Cumartesi	23:59	<a href="http://www.cekmekoykisafilm.com">www.cekmekoykisafilm.com</a>
Ödül Töreni	9 Ekim 2018 Salı	19:00	Web Sitesinden Duyurulacaktır

<b>NAME OF EVENT</b>	<b>DATE</b>	<b>TIME</b>	<b>VENUE NAME</b>
Jury Acquaintance Meeting	Jan. 18, 2018 Thursday	19:00	İspinoz Restaurant
Launch	March 15, 2018 Thursday	15:00	Turgut Özal Cultural Centre
Application Deadline	Sep. 1, 2018 Saturday	23:59	<a href="http://www.cekmekoykisafilm.com">www.cekmekoykisafilm.com</a>
Award Ceremony	Oct. 9, 2018 Tuesday	19:00	Will Be Announced From Web Site

# ÖDÜLLER

<b>Birincilik Ödülü</b>	<b>20.000 TL</b>
<b>İkincilik Ödülü</b>	<b>15.000 TL</b>
<b>Üçüncülük Ödülü</b>	<b>10.000 TL</b>
<b>En İyi Komşuluk Özel Ödülü</b>	<b>5.000 TL</b>
<b>Jüri Özel ödülü</b>	<b>5.000 TL</b>
<b>Mansiyon (5 Film için)</b>	<b>10.000 TL</b>
<b>Toplam Ödül Miktarı</b>	<b>65.000 TL</b>



# AWARDS

<i>First Place Award</i>	<i>20.000 TL</i>
<i>Second Place Award</i>	<i>15.000 TL</i>
<i>Third Place Award</i>	<i>10.000 TL</i>

<i>The Best Neighborhood Special Award</i>	<i>5.000 TL</i>
<i>Jury Special Award</i>	<i>5.000 TL</i>
<i>Honorable mention (for 5 short films)</i>	<i>10.000 TL</i>

<i>Total Award Amount is</i>	<i>65.000 TL</i>
------------------------------	------------------

# ŞARTNAME

1. Yarışma, sözleşme şartlarını taşıyan tüm katılımcılara açıktır.
2. Yarışmaya dolaylı ya da doğrudan KOMŞULUK temasını işleyen dijital formatta kurmaca, animasyon, belgesel ya da deneysel filmler katılabilir.
3. 2015 ve sonrası yapımlar yarışmaya katılabilir.
4. Yarışmaya ön ve arka jenerik dahil olmak üzere Film'in toplam süresi 15 (+2) dakikayı aşmayan filmler başvurabilir.
5. Yarışmacılar birden fazla eserle başvuru yapabilir. Filmin daha önce ulusal ya da uluslararası yarışmalara katılmış ya da bu yarışmalardan ödül almış olması yarışmaya katılmaya engel değildir.
6. Yarışmacılar, yarışacak Film'in yapımı için gerekli her türlü gideri karşılamayı ve Filmle ilgili olarak işbu sözleşmede öngörülen ÖDÜL yükümlülüğü haricinde, tüm harcamalar, doğabilecek talepler ve üçüncü şahıslarla doğabilecek ihtilaflardan Çekmeköy Belediyesi'ni muaf tutmayı kabul, beyan ve taahhüt eder.
7. Yarışmacı, kendisi tarafından sağlanan eser veya eserlerin kendi orijinal eseri olduğunu veya başkasının eseri ise sözleşme amaçları için eserin kullanılabilmesi hususunda gerekli bütün ruhsat ve müsaadeye sahip olduğunu kabul, beyan ve taahhüt etmiş sayılır.
8. Eser sahiplerinin [www.cekmekoykisafilm.com](http://www.cekmekoykisafilm.com) adlı web sitesinden online başvuru formunu eksiksiz olarak doldurmaları yarışma şartlarını kabul etmeleri anlamına gelir.
9. Eserin dili Türkçe değilse, filme Türkçe alt yazı eklenmelidir.
10. Katılımcıların form doldurma aşamasından sonra filmlerini online olarak siteye yüklemeleri gerekmektedir. Filmlerin yükleme kalitesinin DV PAL (720 x 576) ya da HD formatta 1080p (1920 x 1080) olması gerekmektedir. Yüklenecek dosyanın ise 2 GB'tan küçük olması gerekmektedir.
11. Yarışmacı, Film'in tanıtımı amacıyla, elinde mevcut, fotoğraf, afiş, poster ve benzeri tanıtım materyallerini ücretsiz vermeyi kabul ve taahhüt eder.
12. Yarışmacı, filmin tüm duyuru araçlarında (afiş, poster, billboard, internet, web sitesi, broşür, kartonet, vb.) Çekmeköy Belediyesi tarafından uygun görülecek boyutta kullanılacağını kabul ve taahhüt eder. Çekmeköy Belediyesi, tanıtım amacıyla filminden yeteri kadar kesitler kullanarak dilediği mecrada yayımlama hakkına sahiptir.
13. Çekmeköy Belediyesi dereceye girecek olan ilk 10 filmi Çekmeköy Belediyesi sosyal medya hesaplarında ve belediye web sitesinde, [www.cekmekoykisafilm.com](http://www.cekmekoykisafilm.com) adresinde, ve uygun gördüğü mecra'da filme verilmiş ödül dışında telif ödemedi süresiz olarak yayınlayabilir.
14. Çekmeköy Belediyesi dereceye giren ilk 10 filmi yarışmadan sonra düzenleyeceği film festivalinde ya da muhtelif etkinliklerde süresiz olarak eser sahibine telif ödemedi seyirci ile buluşturabilme hakkına sahiptir.
15. Yarışmacı, sözleşmeye göre üstlendiği yükümlülüklerin yerine getirilmesi sırasında veya getirme nedeniyle, ilgili mevzuat hükümleri gereğince koruma altına alınmış fikri ve/



veya sınıf mülkiyet konusu olan bir hak ve/veya menfaatin ihlal edilmesi halinde, buradan kaynaklanan her türlü idari, hukuki, cezai ve mali sorumluluğu kabul etmiş olup ayrıca Film'in yapımında kullanılacak olan 5846 sayılı F.S.E.K kapsamındaki her türlü eserin yapımına ilişkin giderler ile bu eserlerin Filmde kullanımına ait izinler ve kullanımlardan kaynaklanacak telif bedelleri dâhil her türlü gider Yarışmacı tarafından karşılanacaktır.

**16.** Derece giren Yarışmacılar, eser sahibinin kendi orijinal eseri olmadığını beyan ettiği eser veya eserlerin sahipleri ile diğer hak sahiplerinden eserin Sözleşme amaçlarına uygun şekilde Çekmeköy Belediyesi tarafından kullanılabilceğini gösterir, F.S.E.K Kanunu'na uygun olarak alınmış, Film'in senaryo haklarını; üçüncü kişilerden alınmış hak devrine ilişkin belgeleri ve ruhsatları; (tasarımlar, F.S.E.K. kapsamına giren her türlü eserler, üçüncü kişi ve/veya kurumlarla yapılmış olan ön anlaşmalar, vb.) hak devrine ilişkin belgeleri almak ve bu ruhsat ya da belgeleri Ödül öncesi Çekmeköy Belediyesi'ne teslim etmekle yükümlüdür.

**17.** Yarışmaya Çekmeköy Belediyesi meclis üyeleri, çalışanları, yöneticileri; başkan ve yardımcılarının birinci dereceden akrabaları; jüri üyeleri ve birinci dereceden akrabaları ile asistan-sekreter gibi yanında çalışanları katılamazlar.

**18.** Yarışma komitesi tarafından dereceye giren film sahiplerinden aşağıda belirtilen materyaller talep edilecektir. Yarışmacı söz konusu materyalleri dijital ortamda ve zamanında ulaştırmak zorundadır:

- Yönetmenin adı, soyadı, filmin adı, süresi, yapım tarihi
- DVD ya da Disk Bellek formatında kaydedilmiş ve

üzerinde eser sahibinin ve eserin adının yazılı olduğu 3 adet HD formatta kopyası

- Filmin yüksek çözünürlüklü (50x70 cm 300 dpi) dikey ve yatay afişi
- Yönetmenin yüksek çözünürlüklü fotoğrafı (Jpeg)
- Filmin Türkçe ve İngilizce özeti (snopsis)
- Yönetmenin Türkçe ve İngilizce biyografisi
- Filmin Türkçe ve İngilizce altyazılı versiyonları

**19.** Yarışma Komitesi ihtiyaç duyulması halinde şartnamede değişiklik yapabilir. Yapılan bu değişikliği web sitesinde ilan eder.

**20.** Belirtilen şartlara uymayan başvurular değerlendirmeye alınmayacaktır.

**21.** Yarışmaya katılan herkes şartnameyi kabul etmiş sayılır.

**22.** Para ödülü başvuru formunda ismi geçen filmin yasal hak sahibinindir.

**23.** Çekmeköy Belediyesi Uluslararası Kısa Film Yarışması, mücbir sebepler (doğal afet, olağanüstü durumlar, savaş vb.) nedeniyle herhangi bir şekilde gerçekleştirilememesi veya yarım kalması halinde, taraflar birbirlerinden masraf, tazminat veya başka bir ad altında talepte bulunmamayı peşinen kabul ve taahhüt eder.

# CONDITIONS

- 1. The contest is open to all participants with contract terms.*
- 2. Animations, documentaries or experimental films may be included in the digital format, which directly or indirectly involves the theme of the competition -NEIGHBOURHOOD.*
- 3. 2015 made and later productions can participate in the competition.*
- 4. Films that do not exceed 15 (+2) minutes in total duration of the film including the front and back credits may apply to the competition.*
- 5. Competitors may apply with more than one work. The fact that the film has previously participated in national or international competitions or has received awards from these competitions does not preclude them from participating in the competition.*
- 6. Competitors accept, declare and undertake to exempt Çekmeköy Municipality from all expenditures, claims that may arise, and conflicts with third parties, except for fulfilling all necessary remedies for the production of the Film to compete and the AWARD foreseen in this contract.*
- 7. The competitor accepts, declares and undertakes that he has all the necessary licenses and permits to use the work provided for him for the purposes of the contract, provided that the works or works provided by him are his own original works or the works of others.*
- 8. Completely fill in the online application form from the web site of [www.cekmeoykisafilm.com](http://www.cekmeoykisafilm.com), means that competitors accept the competition conditions.*
- 9. If the language of the work is not Turkish, the Turkish subtitle should be added.*
- 10. Participants are required to upload their films online after completing the form filling process. The upload quality of movies should be DV PAL (720 x 576) or 1080p (1920 x 1080) in HD format. The uploaded file should be smaller than 2 GB.*
- 11. The Competitor accepts and undertakes to provide free promotional materials such as photographs, affiche, posters, etc. for the purpose of promoting the Film.*
- 12. The contestant agrees and undertakes that Film will be used in all sizes of notice equipments (banners, posters, billboards, internet, web sites, brochures, cardboards, etc.) at a size suitable by Çekmeköy Municipality. The Çekmeköy Municipality has the right to publish in the media in order to advertise by using sections from the film.*
- 13. The Çekmeköy Municipality may publish the first 10 films which will enter the degree periodically without paying royalties except award given for the film, in the Çekmeköy Municipality social media accounts and municipal web site at [www.cekmeoykisafilm.com](http://www.cekmeoykisafilm.com).*

**14.** *Cekmeköy Municipality has the right to meet with the audience without paying royal to the artist for the first 10 films which get the degree after the competition or at the film festival to be organized or at various events indefinitely.*

**15.** *In the event of a violation of a right and / or interest which is the subject of intellectual and / or industrial property protected under the provisions of the relevant legislation during the fulfillment of obligations undertaken by the contractor or due to the contract, the competitor shall not be liable for any administrative, all expenses including the expenses related to the construction of all kinds of works within the scope of FSEK numbered 5846, which will be used in the construction of the film, as well as the royalties for the use of the films and royalties from their use shall be covered by the competitor.*

**16.** *Prize-winning Competitors indicate that the work or works belonging to the owner of the work declared not to be their original works and other works of rights owned by the owner of the work may be used by the Çekmeköy Municipality in accordance with the purposes of the Contract, the screen rights of the Film taken in accordance with the F.S.E.K Law; documents and licenses relating to the transfer of rights from third parties; (designs, all works entered into the scope of F.S.E.K., preliminary agreements made with third parties and / or institutions, etc.) and to submit these licenses or documents to Cekmeköy Municipality before the award.*

**17.** *Cekmeköy Municipality council members, employees, managers; first-degree relatives of the president and his deputies; jury members and relatives from first degree and assistant-secretary cannot participate in the competition.*

**18.** *The following materials will be requested from film owners who are awarded by the competition committee. The competitor must deliver the material in digital form and on time:*

- *Director's first name, surname, film name, duration, production date*
- *3 copies in HD format, recorded in DVD or Disk Memory format, with the title of the author and the title written on it*
- *Film's high resolution (50x70 cm 300 dpi) vertical and horizontal banner*
- *Director's high resolution photo (Jpeg)*
- *Summary of Film in Turkish and English (snopsis)*
- *Biography of the Director in Turkish and English*
- *Turkish and English subtitles versions of film*

**19.** *The Competition Committee may make changes in conditions if it is needed. This change will be posted on the web site.*

**20.** *Applicants who do not comply with the specified conditions will not be assessed.*

**21.** *Anyone who participates in the Contest is deemed to have accepted the Conditions.*

**22.** *The monetary award is the legal right of the film owner whose name is mentioned on the application form.*


**23.** *In the event that the Cekmeköy Municipality International Short Film Competition cannot be realized or canceled due to force majeure events (natural disaster, extraordinary situations, war etc.), the parties accept and undertake in advance to not pay each other costs, compensation or other demands.*

# JÜRİ DEĞERLENDİRME

## JURY AND EVALUATION

- Yarışma Komitesi, yönetmelik işleyişine yardımcı olmak üzere oy hakkı bulunmayan bir gözlemciyi jüri toplantılarına davet edebilir.
- Gelen filmler Ön Seçici Kurul tarafından değerlendirilecek ve bu değerlendirmenin ardından kısa film kriterlerine ve yarışma şartnamesine uymayan eserler elenecektir.
- Ön Seçici Kurul yarışmaya gelen filmlerden uygun gördüğü en az 30 tanesini seçerek jüriye sunar.
- Ön Seçici Kurul ve Jüri genel olarak aşağıda belirtilen kriter ve oranlar çerçevesinde değerlendirme yapacaktır:

Yönetmenlik	%35
Senaryo	%25
Kamera-ışık	%20
Kurgu	%15
Film Adı	%5
- Jüri üyeleri filmleri değerlendirip sonuçlandırmak ve jüri toplantılarında bulunmakla yükümlüdür.
- Jüri üyeleri gelen filmler arasından sadece 1 birincilik, 1 ikincilik, 1 üçüncülük, 2 Özel Ödül ve 5 mansiyon seçecektir.
- Jüri üyeleri yarışma sonuçlarına ilişkin görüşlerini jüri değerlendirme toplantısı haricinde hiçbir koşulda ve hiçbir şahısla paylaşamaz.

- 
- 
- *The Competition Committee may invite an observer who does not have the right to vote to assist the functioning of the regulation to the jury meetings.*
  - *The incoming films will be judged by the Pre-Selection Committee and after this evaluation, the short film criteria and the pieces that do not comply with the competition specifications will be eliminated.*
  - *The Pre-Selection Committee selects at least 30 of the films that are eligible for the competition and presents the jury.*
  - *The Pre-Selection Committee and the jury will generally evaluate the following criteria and ratios:*

<i>Directing</i>	<i>35%</i>
<i>Scenario</i>	<i>25%</i>
<i>Camera-light</i>	<i>20%</i>
<i>Editing</i>	<i>15%</i>
<i>Film Name</i>	<i>5%</i>

- *Jury members are obliged to evaluate and finalize the films and to be present at the jury meetings.*
- *Jury members will select only 1 first place, 1 second place, 1 third place, 2 special Awards and 5 honorable mentions.*
- *Members of the Jury cannot share their opinions on the results of the competition under any circumstances and with any person except for the jury evaluation meeting.*



# **ORGANİZASYON KOMİTESİ**

*ORGANIZATION COMMITTEE*

**Ahmet POYRAZ**  
**PROJE SAHİBİ / PROJECT OWNER**  
Çekmeköy Belediye Başkanı / *Mayor of Cekmekoy*

**Şahmettin YÜKSEL**  
**PROJE YÖNETİCİSİ / PROJECT DIRECTOR**  
Çekmeköy Belediye Başkan Yardımcısı / *Deputy Mayor of Cekmekoy*

**Muhammed SARI**  
**PROJE KOORDİNATÖRÜ / PROJECT COORDINATOR**  
Kültür ve Sosyal İşler Müdürü / *Director of Culture and Health and Welfare Department*

**Vahdet ERDOĞAN**  
Organizasyon İdari İşleri Sorumlusu  
*Organization Administrative Affairs Responsible*

**Cem MUTLU**  
Organizasyon Teknik İşleri Sorumlusu  
*Organization Technical Responsible*

**Salih GEBEL**  
Yarışma Sekreteri  
*Secretary of Competition*

**[www.cekmekoykisafilm.com](http://www.cekmekoykisafilm.com)**

**İletişim**

0 216 484 82 57  
0 535 649 17 47 - 0 542 241 57 53

# 3. ULUSLARARASI KISA FİLM YARIŞMASI



18 OCAK 2018 - ÇEKMEKÖY İSPINOZ RESTORAN

Çekmeköy Belediye Başkanı Ahmet POYRAZ

“Çekmeköy 3. Uluslararası Kısa Film Yarışması”

jüri heyeti ile bir araya gelerek çalışmanın yol haritasını belirledi.







## **NOTLAR:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**NOTLAR:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## NOTLAR:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





KÜLTÜR VE SOSYAL İŞLER MÜDÜRLÜĞÜ



[www.cekmekey.bel.tr](http://www.cekmekey.bel.tr)



# ULUSLARARASI CEKMEKÖY KISA FİLM



KÜLTÜR VE SOSYAL İŞLER MÜDÜRLÜĞÜ



Ana Medya Sponsorları

[www.cekme koy.bel.tr](http://www.cekme koy.bel.tr)